

411974-2026 - Licitación

Alemania – Servicios de transporte público por ferrocarril – Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr

OJ S 114/2026 16/06/2026

Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Servicios

1. Comprador

1.1. Comprador

Denominación oficial: Container Terminal Halle (Saale) GmbH

Correo electrónico: gunnar.eltz@hws-halle.de

Naturaleza jurídica del comprador: Empresa pública

Actividad del poder adjudicador: Vivienda y servicios comunitarios

2. Procedimiento

2.1. Procedimiento

Título: Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr

Descripción: Verkehrsausschreibung von Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr

Identificador del procedimiento: 143860e7-d0f8-4dbc-b0b3-837f8b3d9880

Identificador interno: HWS-2026-0027

Tipo de procedimiento: Abierto

El procedimiento está acelerado: no

2.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 60210000 Servicios de transporte público por ferrocarril

Clasificación adicional (cpv): 63100000 Servicios de carga, descarga y almacenamiento

2.1.2. Lugar de ejecución

Dirección postal: Am Saalehafen 1

Localidad: Halle (Saale)

Código postal: 06118

Subdivisión del país (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

País: Alemania

2.1.4. Información general

Información complementaria: Die Vergabeunterlagen werden ausschließlich bereitgestellt auf der elektronischen Vergabeplattform: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>. Die Verfahrenskommunikation wird ebenfalls ausschließlich elektronisch über die Vergabeplattform abgewickelt. Fragen sind ausschließlich hierüber an die Vergabestelle zu richten. Bieterinformationen werden ebenfalls in diesem Portal in elektronischer Form zur Verfügung gestellt. Eine Registrierung auf der Vergabeplattform ist freiwillig, birgt jedoch bei Nichtregistrierung ein Risiko für den Bieter, ein Angebot auf der Grundlage veralteter Vergabeunterlagen erstellt zu haben und daher im weiteren Verlauf vom Verfahren ausgeschlossen zu werden.

Base jurídica:

2.1.6. Motivos de exclusión

Fuentes de los motivos de exclusión: Documento de contratación

5. Lote

5.1. Lote: LOT-0000

Título: Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr

Descripción: Speditions- und Transportleistungen im Schienengüterverkehr zwischen Hamburg und Halle (Saale) Güterbahnhof im Zeitraum vom 13.12.2026 bis 11.12.2027 mit Option für den Auftraggeber, die Vertragslaufzeit einmal um 12 Monate zu verlängern. Zum Zeitpunkt der Bekanntmachung ist der Bedarf an wöchentlichen Rundläufen auf Grund der derzeitigen weltwirtschaftlichen Rahmenbedingungen noch unklar. Die Bieter haben daher Angebote für zwei unterschiedliche Varianten im Hinblick auf die Anzahl der wöchentlichen Rundläufe abzugeben. Der Auftraggeber trifft nach Auswertung der Angebote unter anderem unter Berücksichtigung des zu diesem Zeitpunkt als wahrscheinlich angenommenen Transportaufkommens die Entscheidung, ob Variante 1 oder Variante 2 beauftragt wird.
Identificador interno: LOT-0000

5.1.1. Finalidad

Naturaleza del contrato: Servicios

Clasificación principal (cpv): 60210000 Servicios de transporte público por ferrocarril

Clasificación adicional (cpv): 63100000 Servicios de carga, descarga y almacenamiento

5.1.3. Duración estimada

Fecha de inicio: 13/12/2026

Fecha de finalización de la duración: 11/12/2027

5.1.4. Renovación

Número máximo de renovaciones: 1

Más información sobre renovaciones: Die Laufzeit des Vertrages beträgt 12 Monate und beginnt ab dem 13.12.2026. Der Vertrag endet zum Fahrplanwechsel der DB AG am 11.12.2027, ohne dass es einer Kündigung bedarf, wobei der CTHS 1. eine einmalige Verlängerungsoption um 12 Monate zusteht, die bis zum 30.09.2027 für die Verlängerungszeit 2028 in Textform erklärt werden muss, und 2. eine Kündigungsfrist von vier Wochen jeweils zum Quartalsende einzuräumen ist. Das Recht zur Kündigung aus wichtigem Grund bleibt für beide Parteien unberührt, wobei ein wichtiger Grund auch behördliche Anordnungen sein können.

5.1.6. Información general

Participación reservada:

La participación no está reservada.

Deben indicarse los nombres y las cualificaciones profesionales del personal encargado de ejecutar el contrato: No se requiere

Proyecto de contratación pública no financiado con fondos de la UE

La contratación pública está cubierta por el Acuerdo sobre Contratación Pública (ACP): sí

Esta contratación también es adecuada para las pequeñas y medianas empresas (pymes): no

5.1.7. Contratación estratégica

Objetivo de la contratación estratégica: Ninguna contratación estratégica

5.1.9. Criterios de selección

Fuentes de los criterios de selección: Anuncio

Criterio: Inscripción en un registro mercantil

Descripción del criterio de selección: Vorlage Handelsregistrauszug oder Berufsregistrauszug nach den Rechtsvorschriften des Landes in dem das Unternehmen ansässig ist, nicht älter als 6 Monate.

Criterio: Otros requisitos económicos o financieros

Descripción del criterio de selección: Eigenerklärung zur Eignung (bitte verwenden Sie beigefügtes Formblatt) bezüglich Angaben, a) ob ein Insolvenzverfahren oder ein vergleichbares gesetzlich geregeltes Verfahren eröffnet oder die Eröffnung beantragt worden ist oder beantragt und mangels Masse abgelehnt wurde oder ein Insolvenzplan rechtskräftig bestätigt wurde, b) ob sich das Unternehmen in Liquidation befindet, c) dass nachweislich keine schwere Verfehlung begangen wurde, die die Zuverlässigkeit als Bewerber in Frage stellt, d) dass die Verpflichtung zur Zahlung von Steuern und Abgaben sowie der Beiträge zur gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt wurde e) dass sich das Unternehmen bei der Berufsgenossenschaft angemeldet hat (siehe Angaben und Erklärungen im Angebotsformular). f) über den Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Angaben im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung") g) über den Umsatz des Unternehmens bezüglich der ausgeschriebenen Leistung in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren h) über die Zahl der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren durchschnittlich beschäftigten Mitarbeiter und Führungskräfte • unterzeichnete Eigenerklärung der RUS-Sanktionen • Erklärung der Bieter-/Arbeitsgemeinschaft; Verzeichnis der Nachunternehmerleistungen (soweit relevant); Verpflichtungserklärung anderer Unternehmen (soweit relevant)

Criterio: Volumen de negocios anual medio

Descripción del criterio de selección: Erklärung zum Gesamtumsatz des Unternehmens in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren (Angaben im Formblatt "Eigenerklärung zur Eignung")

Criterio: Volumen de negocios anual específico

Descripción del criterio de selección: Im Hinblick auf die geforderten Erklärungen zum Umsatz des Bieters in der vertragsgegenständlichen Leistungen in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren wird die wirtschaftliche Leistungsfähigkeit angenommen, wenn zumindest im Durchschnitt der letzten 3 Jahre zumindest das 2-fache der jährlichen Auftragssumme erreicht haben.

Criterio: Referencias sobre servicios específicos

Descripción del criterio de selección: Referenzen bezüglich der Ausführung von Leistungen der letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren, die mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sind mit der Angabe des Auftragsumfanges und Name und Telefonnummer eines Ansprechpartners oder einer Kontaktstelle des damaligen Auftraggebers (bitte verwenden Sie für Referenzangaben die beigefügten Formblätter) Zumindest 2 der angegebenen Referenzen müssen im Hinblick auf Umfang oder Auftragssumme den Umfang oder die Auftragssumme des zu vergebenden Auftrages erreichen

Criterio: Seguro de indemnización por riesgos profesionales

Descripción del criterio de selección: Nachweis einer Eisenbahnhaftpflicht einschließlich Umwelthaftpflicht entsprechend § 14 AEG zur Deckung von Personen- und Sachschäden - Nachweis einer eigenen Verkehrshaftungsversicherung mit einer Mindestdeckung von 10.000.000,00 € je Schadensfall (Jahreshöchstleistung zumindest das Doppelte der genannten Deckungssumme)

Criterio: Número de personal directivo

Descripción del criterio de selección: Angabe der in den letzten 3 abgeschlossenen Geschäftsjahren jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte mit gesondert ausgewiesenem technischem Leitungspersonal

5.1.10. Criterios de adjudicación

Criterio:

Tipo: Precio

Nombre: Preis

Descripción: Der Preis ist das einzige Zuschlagskriterium, wobei allerdings mehrere Preiskomponenten bewertet werden; alle Kriterien für die preisliche Wertung sind nur in den Beschaffungsunterlagen (FB Bewerbungsbedingungen Ziff. 10.) aufgeführt

Categoría del criterio de adjudicación de peso: Ponderación (porcentaje, exacto)

Criterio de adjudicación: número: 100

5.1.11. Pliegos de contratación

Lenguas en las que los pliegos de contratación están disponibles oficialmente: alemán

Dirección de los pliegos de contratación: https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=__Details&TenderOID=54321-Tender-19e72c2ffe5-ecdca9bc7f2be5b

Canal de comunicación ad hoc:

Dirección web: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

5.1.12. Condiciones de la contratación pública

Condiciones de presentación:

Presentación electrónica: Permitida

Dirección para la presentación: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

Lenguas en las que pueden presentarse las ofertas o solicitudes de participación: alemán

Catálogo electrónico: No autorizada

Variantes: No autorizada

Los licitadores pueden presentar más de una oferta: Permitida

Plazo de recepción de ofertas: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Duración durante la cual la oferta debe permanecer válida: 72 Días

Información que puede completarse finalizado el plazo de presentación:

A discreción del comprador, podrán presentarse posteriormente algunos de los documentos relacionados con el licitador que falten.

Información complementaria: Das Nachfordern von Unterlagen ist ausgeschlossen, soweit sie leistungsbezogene Unterlagen betreffen, die die Wirtschaftlichkeit der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen (§ 56 Abs. 3 VgV).

Condiciones del contrato:

La ejecución del contrato debe realizarse en el marco de programas de empleo protegido: No

Condiciones relativas a la ejecución del contrato: Aufgrund des Rundschreibens des

Bundesministeriums für Wirtschaft und Klimaschutz (BMWK) vom 14.04.2022 zur Anwendung der Russland-Sanktionen im Bereich der Vergabe öffentlicher Aufträge und Konzessionen

vom 08.04.2022, hat der Bieter das beigefügte Formular "Eigenerklärung zu Russlandbezug" auszufüllen und unterzeichnet seinem Angebot beizufügen.

Facturación electrónica: Permitida

Se utilizarán pedidos electrónicos: sí

Se utilizará el pago electrónico: sí

5.1.15. Técnicas

Acuerdo marco:

Ningún acuerdo marco

Información sobre el sistema dinámico de adquisición:

Ningún sistema dinámico de adquisición

5.1.16. Información adicional, mediación y recurso

Organización encargada de los procedimientos de recurso: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Información sobre los plazos de revisión: Hinweis auf § 160 GWB: (1) Die Vergabekammer leitet ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. (2) Antragsbefugt ist jedes Unternehmen, das ein Interesse an dem öffentlichen Auftrag oder der Konzession hat und eine Verletzung in seinen Rechten nach § 97 Absatz 6 durch Nichtbeachtung von Vergabevorschriften geltend macht. Dabei ist darzulegen, dass dem Unternehmen durch die behauptete Verletzung der Vergabevorschriften ein Schaden entstanden ist oder zu entstehen droht. (3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación: Container Terminal Halle (Saale) GmbH

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Organización que recibe solicitudes de participación: HWS GmbH Abteilung Einkauf

8. Organizaciones

8.1. ORG-7001

Denominación oficial: Container Terminal Halle (Saale) GmbH

Número de registro: DE211315761

Dirección postal: Am Saalehafen 1

Localidad: Halle (Saale)

Código postal: 06118

Subdivisión del país (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

País: Alemania

Punto de contacto: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Correo electrónico: gunnar.eltz@hws-halle.de

Teléfono: +49 345-581-4199

Dirección de internet: <https://www.hws-halle.de>

Perfil de comprador: <https://www.ausschreibung.swh.de/NetServer/>

Funciones de esta organización:

Comprador

Organización que proporciona información adicional sobre el procedimiento de contratación

8.1. ORG-7002

Denominación oficial: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Número de registro: DE139604375

Dirección postal: Äußere Hordorfer Straße 12

Localidad: Halle (Saale)

Código postal: 06114

Subdivisión del país (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

País: Alemania

Punto de contacto: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Correo electrónico: gunnar.eltz@hws-halle.de

Teléfono: +49 345-581-4199

Dirección de internet: <https://www.hws-halle.de>

Funciones de esta organización:

Organización que recibe solicitudes de participación

8.1. ORG-7004

Denominación oficial: 1. Vergabekammer beim Landesverwaltungsamt Sachsen-Anhalt

Número de registro: t:03455141536

Dirección postal: Ernst-Kamieth-Straße 2

Localidad: Halle (Saale)

Código postal: 06112

Subdivisión del país (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

País: Alemania

Correo electrónico: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Teléfono: +49 345-5141529

Fax: +49 345-5141115

Funciones de esta organización:

Organización encargada de los procedimientos de recurso

8.1. ORG-7005

Denominación oficial: HWS GmbH Abteilung Einkauf

Número de registro: DE139604375

Dirección postal: Bornknechtstraße 5

Localidad: Halle

Código postal: 06108

Subdivisión del país (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

País: Alemania

Correo electrónico: gunnar.eltz@hws-halle.de

Teléfono: +49 345-581-4199

Dirección de internet: <https://www.hws-halle.de>

Funciones de esta organización:

Organización que proporciona más información sobre los procedimientos de recurso

8.1. ORG-7006

Denominación oficial: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Número de registro: 0204:994-DOEVD-83

Localidad: Bonn

Código postal: 53119

Subdivisión del país (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

País: Alemania

Correo electrónico: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Teléfono: +49228996100

Funciones de esta organización:

TED eSender

Información del anuncio

Identificador/versión del anuncio: f17d96a7-1c29-4408-bb76-b274c14f5702 - 01

Tipo de formulario: Licitación

Tipo de anuncio: Anuncio de contrato o de concesión. Régimen normal

Subtipo de anuncio: 16

Fecha de envío del anuncio: 15/06/2026 08:14:42 (UTC+02:00) Hora de Europa Oriental, hora de verano de Europa Central

Lenguas en las que este anuncio está disponible oficialmente: alemán

Número de publicación del anuncio: 411974-2026

Número de la edición del DO S: 114/2026

Fecha de publicación: 16/06/2026